

**EL**

**EL**

**EL**



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 2.10.2006  
COM(2006) 565 τελικό

2006/0180 (COD)

Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 577/98 του Συμβουλίου για τη  
διενέργεια δειγματοληπτικής έρευνας εργατικού δυναμικού στην Κοινότητα**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

### 1) ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης**

Το Φεβρουάριο του 2005, ύστερα από την ενδιάμεση επανεξέταση της στρατηγικής της Λισαβόνας, η Επιτροπή παρουσίασε μια ανακοίνωση για την ανάπτυξη και την απασχόληση η οποία πρότεινε μια νέα αφετηρία για τη στρατηγική της Λισαβόνας, μεταθέτοντας το επίκεντρο των προσπαθειών σε δύο στόχους: τη δημιουργία ισχυρότερης και βιώσιμης ανάπτυξης καθώς και περισσότερων και καλύτερων θέσεων εργασίας. Στην ανακοίνωση περιλαμβάνεται μια πλήρης αναθεώρηση της διακυβέρνησης της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την απασχόληση, ώστε να μεγιστοποιηθεί η αποτελεσματικότητα και οι συνέργειες μεταξύ των εθνικών μέτρων και της κοινοτικής δράσης. Στο πλαίσιο αυτό, οι αποδοχές αποτελούν κεντρικό στοιχείο που επηρεάζει το συνολικό κόστος της παραγωγής, το επίπεδο της απασχόλησης και του εισοδήματος, και την κοινωνική κατάσταση των εργαζομένων και των οικογενειών τους. Οι πληροφορίες σχετικά με τις αποδοχές και τους καθοριστικούς τους παράγοντες αποτελούν βασικό στοιχείο για την παρακολούθηση των οικονομικών πολιτικών και των πολιτικών για την απασχόληση, την εκπαίδευση και την ισότητα των φύλων, ώστε να εξασφαλίζεται ότι ολόκληρο το κοινωνικό σύνολο καρπώνεται τα οφέλη της ανάπτυξης και της απασχόλησης στην ΕΕ. Θα συμβάλουν, επίσης, στην αξιολόγηση της νέας κοινωνικής ατζέντας για την περίοδο 2005-2010.

Για να επιτευχθούν οι παραπάνω στόχοι, η Επιτροπή χρειάζεται πληροφορίες για τη δομή και την κατανομή των αποδοχών στα κράτη μέλη ανάλογα με τα κοινωνικοοικονομικά χαρακτηριστικά καθώς επίσης και σε σχέση με τις διάφορες μορφές μισθωτής απασχόλησης. Οι πληροφορίες αυτές έχουν ουσιαστική σημασία για την ανάλυση και την κατανόηση της αγοράς εργασίας και των αλλαγών που υφίσταται η δομή του εργατικού δυναμικού. Τα πλεονεκτήματα της συγκέντρωσης δεδομένων για τα ημερομίσθια και τους μισθούς σε σχέση με άλλα χαρακτηριστικά της απασχόλησης είναι ευρέως αναγνωρισμένα.

Η έρευνα για το εργατικό δυναμικό (ΕΕΔ) είναι, βασικά, η πρώτη και η εγκυρότερη πηγή αναφοράς όσον αφορά πληροφορίες για την αγορά εργασίας και επομένως οι αμοιβές, ως θεμελιώδης μεταβλητή που εξηγεί τη συμπεριφορά της αγοράς εργασίας, πρέπει να περιλαμβάνονται ως υποχρεωτική μεταβλητή στην εν λόγω έρευνα έτσι ώστε η ανάλυση των αγορών εργασίας να είναι πληρέστερη.

- **Γενικό πλαίσιο**

Το 1998, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 577/98 του Συμβουλίου καθιέρωσε το εισόδημα ως νέο χαρακτηριστικό των ερευνών για το οποίο πρέπει να παρέχονται στοιχεία από τις έρευνες του εργατικού δυναμικού. Ωστόσο, λόγω της ευαισθησίας των πληροφοριών αυτού του είδους, καθιερώθηκε μόνο σε προαιρετική βάση, ώστε τα κράτη μέλη να μπορούν να δοκιμάσουν τη σκοπιμότητα της συλλογής πληροφοριών αυτού του είδους σε έρευνες του εργατικού δυναμικού, να εξασφαλίσουν ότι η συλλογή των πληροφοριών γίνεται με τον καλύτερο τρόπο χωρίς αύξηση του γενικού ποσοστού μη απάντησης και να ελέγχουν την ποιότητα των πληροφοριών που συλλέγονται.

Αρχικά, στον κανονισμό εφαρμογής, η ενότητα «Εισόδημα» αποτελείτο από πέντε μεταβλητές: μηνιαία καθαρή αμοιβή από την κύρια εργασία, πρόσθετες πληρωμές από

την κύρια εργασία, παροχές ανεργίας, πρόσθετες πληρωμές παροχών ανεργίας και παροχών ασθένειας, ανικανότητας ή αναπηρίας. Η παρούσα πρόταση περιορίζει τα ζητούμενα στοιχεία στις «μηνιαίες αποδοχές από την κύρια εργασία». Στόχος αυτής της μεταβλητής δεν είναι η συγκέντρωση πληροφοριών για τα επίπεδα των μισθών στα κράτη μέλη της ΕΕ· αποσκοπεί να χρησιμεύσει ως μεταβλητή για την εξήγηση των συμπεριφορών της αγοράς εργασίας.

Το 1998, μόνο δύο κράτη μέλη συγκέντρωσαν και παρείχαν αυτές τις πληροφορίες στη Eurostat. Από τότε, δόθηκαν επιδοτήσεις σε όσα κράτη μέλη ήταν πρόθυμα να εφαρμόσουν δοκιμαστικά την εισαγωγή αυτής της μεταβλητής στις έρευνες τους ή να εξετάσουν το σύνδεσμο μεταξύ των αποτελεσμάτων της ΕΕΔ και των διοικητικών πηγών. Σήμερα, περίπου τα μισά κράτη μέλη συγκεντρώνουν πληροφορίες για τους μισθούς στην ΕΕΔ με ικανοποιητικά αποτελέσματα, ενώ έχουν επίσης προσδιοριστεί οι βέλτιστες πρακτικές για τη συλλογή των πληροφοριών.

Η αξία της συλλογής αυτών των πληροφοριών για τους σκοπούς των πολιτικών αναγνωρίζεται ευρέως και απαιτείται πλήρης κάλυψη της ΕΕ. Ωστόσο, ορισμένα κράτη μέλη ζητούν να απλοποιηθεί η προηγούμενη προαιρετική μεταβλητή για να αρχίσουν τη συλλογή πληροφοριών, ενώ σε άλλα η μεταβλητή μπορεί να συμπεριληφθεί στο τακτικό ερωτηματολόγιο της ΕΕΔ μόνο εάν υπάρχει νομική υποχρέωση για την παροχή αυτών των πληροφοριών.

Επομένως, είναι σημαντικό να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 577/98 του Συμβουλίου και οι αποδοχές από την κύρια εργασία να καθιερωθούν ως υποχρεωτική μεταβλητή της ΕΕΔ.

- **Ισχύουσες διατάξεις στον τομέα που καλύπτει η πρόταση**

Το 1998, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 577/98 του Συμβουλίου καθιέρωσε το εισόδημα ως νέο προαιρετικό χαρακτηριστικό των ερευνών για το οποίο πρέπει να παρέχονται στοιχεία από τις έρευνες του εργατικού δυναμικού. Οι στόχοι της πρότασης κανονισμού που παρουσιάζονται στην παρούσα αιτιολογική έκθεση είναι οι εξής:

- να αλλάξει η προαιρετική φύση αυτού του χαρακτηριστικού της έρευνας
- οι πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται να περιορίζονται στο εισόδημα από τις «αποδοχές από την κύρια εργασία»
- να χορηγηθεί στα κράτη μέλη τα οποία παρέχουν αυτές τις πληροφορίες χρησιμοποιώντας διοικητικές πηγές 18μηνη προθεσμία για τη διαβίβαση των δεδομένων και να μειωθεί συνεπώς ο διοικητικός φόρτος για την απάντηση.

- **Συνοχή με άλλες πολιτικές και στόχους της Ένωσης**

Δεν ισχύει.

## 2) ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Μέθοδοι διαβούλευσης, κύριοι τομείς-στόχοι και γενικά χαρακτηριστικά των απαντώντων

Ζητήθηκε και συνεκτιμήθηκε η γνώμη των μελών της ομάδας εργασίας για τις στατιστικές της αγοράς εργασίας, καθώς και των διευθυντών των κοινωνικών στατιστικών. Η παρούσα πρόταση έλαβε ευρεία στήριξη τόσο από τους διευθυντές των κοινωνικών στατιστικών όσο και από την ομάδα εργασίας για τις στατιστικές της αγοράς εργασίας.

#### Σύνοψη των απαντήσεων και τρόπος με τον οποίο ελήφθησαν υπόψη

Για να αποφευχθεί ο υπερβολικός διοικητικός φόρτος, αρκετά κράτη μέλη ζήτησαν ως βάση για την παροχή αυτών των στοιχείων να χρησιμοποιηθούν διοικητικά δεδομένα. Η χρήση διοικητικών δεδομένων συνεπάγεται μεγαλύτερο χρόνο διαβίβασης. Η Επιτροπή έκανε δεκτή αυτή την κατάσταση, γεγονός που αντικατοπτρίζεται στην πρόταση κανονισμού.

Δεδομένου ότι οι αποδοχές αποτελούν ευαίσθητο θέμα, στα σχετικά με τις αποδοχές θέματα υπάρχει γενικά υψηλό ποσοστό μη απάντησης. Παρόλα αυτά, το ποσοστό απάντησης μπορεί να βελτιωθεί. Μερικές χώρες έχουν επιτύχει αρκετά καλά ποσοστά απάντησης για τη συγκεκριμένη μεταβλητή και οι λόγοι της επιτυχίας έχουν προσδιοριστεί και παρουσιαστεί ως ορθές πρακτικές.

Ένα άλλο πρόβλημα στο οποίο γίνεται συχνά αναφορά είναι η δυσκολία έγκρισης ενός εναρμονισμένου ορισμού των αποδοχών. Μερικές χώρες μπορούν να παρέχουν μόνο ακαθάριστες αποδοχές, άλλες παρέχουν καθαρές αποδοχές, ενώ μερικές ακολουθούν ορισμούς που δεν εμπίπτουν σε καμία από τις δύο παραπάνω κατηγορίες. Είναι αναγκαίο να υπάρχει ένας κοινός ορισμός για τον υπολογισμό των επιπέδων ή των τάσεων των αποδοχών. Ωστόσο, τα δεδομένα για τις αποδοχές που συλλέγονται από την ΕΕΔ θα χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά ως γενικές πληροφορίες για την ταξινόμηση των αποδοχών (σε δεκατημόρια) με στόχο την ανάλυση των επιπτώσεων των αποδοχών στις συμπεριφορές της αγοράς εργασίας. Στην περίπτωση αυτή δεν είναι ιδιαίτερα σκόπιμος ένας κοινός ορισμός καθότι δεν έχει σημαντικό αντίκτυπο στην ταξινόμηση.

Τέλος, μερικά κράτη μέλη πρότειναν να χρησιμοποιηθούν οι κοινοτικές στατιστικές για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης (EU-SILC) για υποστήριξη της ανάλυσης με βάση τις αποδοχές, δεδομένου ότι τα προβλήματα ορισμού και ποσοστών απάντησης φαίνεται να μειώνονται όταν χρησιμοποιείται η πηγή αυτή. Αν και η ΕΕΔ ενδέχεται να μην αποτελεί την καλύτερη πηγή δεδομένων για τις αποδοχές, επιτρέπει τη σύνδεση με μια ευρύτερη δέσμη άλλων κοινωνικοοικονομικών μεταβλητών και έχει πολύ μεγαλύτερο μέγεθος δείγματος. Αυτό το τελευταίο της χαρακτηριστικό επιτρέπει τη λεπτομερέστερη διασταύρωση της ταξινόμησης. Οι παραπάνω δύο πτυχές κρίνονται επαρκείς για να αιτιολογήσουν τη χρήση της ΕΕΔ σε αυτό το πλαίσιο.

#### • **Συγκέντρωση και αξιοποίηση εμπειρογνωμοσύνης**

##### Σχετικοί επιστημονικοί τομείς εμπειρογνωμοσύνης

Οι εθνικοί αντιπρόσωποι στην ομάδα εργασίας της Eurostat «Στατιστικές της αγοράς εργασίας» είναι εμπειρογνώμονες με εμπειριστατωμένη γνώση των αποδοχών και των ερευνών της αγοράς εργασίας.

##### Χρησιμοποιούμενη μεθοδολογία

Ανοικτή συζήτηση μεταξύ των εμπειρογνομόνων στις συνεδριάσεις της ομάδας εργασίας για τις «Στατιστικές της αγοράς εργασίας», με καταγραφή των συμπερασμάτων στα πρακτικά και διεξαγωγή πιλοτικών μελετών στα περισσότερα κράτη μέλη.

Έχουν δοθεί επιδοτήσεις σε όσα κράτη μέλη ήταν πρόθυμα να εφαρμόσουν δοκιμαστικά την εισαγωγή αυτής της μεταβλητής στις έρευνές τους ή να εξετάσουν το σύνδεσμο μεταξύ των αποτελεσμάτων της ΕΕΔ και των διοικητικών πηγών. Από τις τεχνικές εκθέσεις που παρείχαν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο αυτών των επιδοτήσεων προσδιορίστηκαν βέλτιστες πρακτικές για τη συλλογή δεδομένων αυτού του είδους.

#### Κύριες οργανώσεις/εμπειρογνώμονες των οποίων ζητήθηκε η γνώμη

Οι εμπειρογνώμονες προέρχονταν από τις εθνικές στατιστικές υπηρεσίες.

#### Περίληψη των συμβουλών που δόθηκαν και της εφαρμογής τους

Δεν έγινε αναφορά στην ύπαρξη δυνητικά σοβαρών κινδύνων με μη αναστρέψιμες συνέπειες.

Προσδιορίστηκαν και διαδόθηκαν βέλτιστες πρακτικές για τη συλλογή δεδομένων σχετικά με τις αποδοχές στις ΕΕΔ. Μεταξύ των παραδειγμάτων ορθών πρακτικών μπορούν να αναφερθούν τα εξής:

- οι ερωτήσεις πρέπει να μπορούν να απαντηθούν εύκολα και ο αριθμός τους να είναι περιορισμένος, οι ερευνητές πρέπει να είναι σε θέση να παρέχουν κάθε αναγκαία διευκρίνιση ως προς τη συμπερίληψη ή την εξαίρεση ειδικών παροχών,
- είναι καλύτερα η πρώτη ερώτηση να αφορά τον επακριβή μισθό, αν είναι δυνατό το ποσό που αναφέρεται στο φύλλο μισθοδοσίας και, εάν το άτομο δεν μπορεί να απαντήσει, να προτείνονται διάφορες μισθολογικές κατηγορίες,
- μια γραπτή εισαγωγή ή μια επεξήγηση από τον ερευνητή λειτουργεί συνήθως θετικά ως προς την προθυμία απάντησης των ερωτήσεων στο θέμα αυτό.

Επιπροσθέτως, σε ορισμένες χώρες, η έλλειψη απαντήσεων θα μπορούσε να διορθωθεί με υπολογισμό κατά τεκμήριο χρησιμοποιώντας άλλες πηγές, όπως διοικητικά μητρώα ή άλλες έρευνες (π.χ. την έρευνα για τη διάρθρωση των αποδοχών). Αρκετές χώρες έχουν δοκιμάσει την παραπάνω μέθοδο με θετικά αποτελέσματα.

#### Μέσα που χρησιμοποιήθηκαν για να έχει πρόσβαση το κοινό στις συμβουλές των εμπειρογνομόνων

Όλες οι τελικές εκθέσεις από τις επιδοτήσεις που δόθηκαν για τη δοκιμαστική εφαρμογή των ερωτήσεων στην ΕΕΔ ή για τη σύνδεση των διοικητικών πηγών με δεδομένα της ΕΕΔ έχουν συμπεριληφθεί στο δικτυακό τόπο Circa. Το ίδιο προβλέπεται για τις πληροφορίες σχετικά με τον υπολογισμό κατά τεκμήριο.

#### • **Ανάλυση των επιπτώσεων και των συνεπειών**

Εξετάσαμε τις ακόλουθες τρεις εναλλακτικές λύσεις:

Εναλλακτική λύση Α: Το προαιρετικό καθεστώς της μεταβλητής για το εισόδημα διατηρείται και χρησιμοποιούνται οι EU SILC για τη συλλογή πληροφοριών σχετικά με τη διάρθρωση και την κατανομή των αποδοχών στα κράτη μέλη ανάλογα με

κοινωνικοοικονομικά χαρακτηριστικά.

Εναλλακτική λύση Β: Το προαιρετικό καθεστώς της μεταβλητής «εισόδημα» της ΕΕΔ (όπως καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 577/98) μεταβάλλεται σε υποχρεωτικό μέσω της επιβολής κοινού ορισμού των αποδοχών και καθορισμού της ίδιας προθεσμίας για τη διαβίβαση των δεδομένων με την προθεσμία που ισχύει για τις άλλες μεταβλητές της ΕΕΔ (12 εβδομάδες μετά τη λήξη της περιόδου αναφοράς).

Εναλλακτική λύση Γ: Το προαιρετικό καθεστώς της μεταβλητής «αποδοχές από την κύρια εργασία» μεταβάλλεται σε υποχρεωτικό, υπάρχει ευελιξία ως προς τον χρησιμοποιούμενο ορισμό και χορηγείται στις χώρες που χρησιμοποιούν διοικητικές πηγές μεγαλύτερη προθεσμία -18 μήνες- για τη διαβίβαση των δεδομένων.

Η εναλλακτική λύση που επελέγη ήταν η τρίτη, λόγω του ότι αποτελεί έναν καλό συμβιβασμό μεταξύ των αναγκών της κοινοτικής πολιτικής και συνεπάγεται σχετικά μικρότερη επιβάρυνση για τα κράτη μέλη. Η υιοθέτηση μιας προσέγγισης με έναν ευέλικτο ορισμό των αποδοχών παρέχει τις αναγκαίες πληροφορίες για τις ανάγκες της πολιτικής και καθιστά ευχερέστερη την εφαρμογή στα κράτη μέλη, δεδομένου ότι οι ερωτήσεις που πρέπει να περιλαμβάνονται στο ερωτηματολόγιο των ΕΕΔ είναι λιγότερες. Επιπροσθέτως, παρέχει στα κράτη μέλη τη δυνατότητα να χρησιμοποιούν τα διοικητικά δεδομένα χωρίς αρνητικές συνέπειες.

Η εναλλακτική λύση Α δεν είναι καθόλου ικανοποιητική από την πλευρά των αναγκών της πολιτικής, καθώς δεν θα μπορούν όλες οι χώρες να παρέχουν δεδομένα χρησιμοποιώντας την ΕΕΔ, ενώ οι EU SILC δεν παρέχουν το ίδιο πλήθος πληροφοριών.

Η εναλλακτική λύση Β είναι ιδιαίτερα άκαμπτη και επαχθής για τα κράτη μέλη. Η λύση αυτή α) θα απαιτούσε να προστεθούν αρκετές ερωτήσεις στο ερωτηματολόγιο της ΕΕΔ, β) θα υπονόμεινε, ενδεχομένως, τη γενική ποιότητα της ΕΕΔ λόγω του υψηλού κινδύνου αύξησης των ποσοστών μη απάντησης και γ) θα εμπόδιζε τη χρήση διοικητικών δεδομένων.

### 3) ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Περίληψη της προτεινόμενης δράσης**

Ο κύριος στόχος είναι να τεθούν στη διάθεση της Επιτροπής εργαλεία για την προετοιμασία κοινωνικοοικονομικών αναλύσεων σχετικά με τη σύνδεση των αποδοχών από την κύρια εργασία με τα χαρακτηριστικά της εργασίας, για όλα τα κράτη μέλη. Το μέσο με το οποίο θα επιτευχθεί αυτός ο στόχος είναι ένας κανονισμός του Συμβουλίου και του Κοινοβουλίου μέσω του οποίου το προαιρετικό καθεστώς της μεταβλητής «αποδοχές από την κύρια εργασία» της ΕΕΔ θα μεταβληθεί σε υποχρεωτικό. Ταυτόχρονα, θα παρέχεται περαιτέρω χρόνος για τη διαβίβαση αυτών των δεδομένων σε όσες χώρες επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν διοικητικές πηγές.

- **Νομική βάση**

Το άρθρο 285 αποτελεί τη νομική βάση για τις κοινοτικές στατιστικές. Το Συμβούλιο, ενεργώντας σύμφωνα με τη διαδικασία της συναπόφασης, θα υιοθετήσει μέτρα για την παραγωγή στατιστικών, όπου αυτό είναι αναγκαίο, για την εκτέλεση των

δραστηριοτήτων της Κοινότητας. Το άρθρο αυτό καθορίζει τις προϋποθέσεις που αφορούν την παραγωγή των κοινοτικών στατιστικών και απαιτεί τη συμμόρφωση με τα πρότυπα αμεροληψίας, αξιοπιστίας, αντικειμενικότητας, επιστημονικής ανεξαρτησίας, σχέσης κόστους-αποτελεσματικότητας και στατιστικού απορρήτου.

- **Η αρχή της αναλογικότητας**

Η πρόταση συνάδει με την αρχή της αναλογικότητας για τον(-ους) ακόλουθο(-ους) λόγο(-ους).

Με την παρούσα πρόταση επιτρέπεται η χρήση διοικητικών πηγών με σκοπό να μειωθεί η επιβάρυνση των απαντώντων. Μια προσέγγιση βάσει ενός ευέλικτου ορισμού των αποδοχών παρέχει τις αναγκαίες πληροφορίες για τις ανάγκες της πολιτικής και καθιστά ευχερέστερη την εφαρμογή στα κράτη μέλη, δεδομένου ότι οι ερωτήσεις που πρέπει να περιλαμβάνονται στο ερωτηματολόγιο των ΕΕΔ είναι λιγότερες.

Η πρόταση θα επιφέρει ελάχιστο φόρτο εργασίας και δεν θα έχει σημαντική δημοσιονομική επίπτωση δεδομένου ότι συνεπάγεται την προσθήκη μόνο μιάς ή δύο ερωτήσεων στο ερωτηματολόγιο της εθνικής έρευνας του εργατικού δυναμικού ή τη συλλογή δεδομένων για τις αποδοχές κατά τεκμήριο από διοικητικές πηγές.

- **Επιλογή νομικών μέσων**

Προτεινόμενα νομικά μέσα: κανονισμός.

Άλλα μέσα δεν θα ήταν κατάλληλα για τον(-ους) ακόλουθο(-ους) λόγο(-ους).

Η επιλογή της κατάλληλης κατηγορίας για μια πράξη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου εξαρτάται από το νομοθετικό στόχο. Λόγω των πληροφοριακών αναγκών σε ευρωπαϊκό επίπεδο, η τάση στις κοινοτικές στατιστικές είναι να χρησιμοποιούνται κανονισμοί αντί για οδηγίες ως βασικές πράξεις. Είναι προτιμότερος ο κανονισμός επειδή θεσπίζει τις ίδιες νομοθετικές διατάξεις για όλη την Κοινότητα, πράγμα που σημαίνει ότι τα κράτη μέλη δεν μπορούν να τις εφαρμόσουν ατελώς ή επιλεκτικά· έχει άμεση ισχύ, πράγμα που σημαίνει ότι δεν χρειάζεται να μεταφερθεί στο εθνικό δίκαιο. Από την άλλη, οι οδηγίες, οι οποίες αποσκοπούν στην εναρμόνιση των εθνικών νομοθεσιών, είναι δεσμευτικές για τα κράτη μέλη ως προς το στόχο τους, αλλά αφήνουν στις εθνικές αρχές την επιλογή της μορφής και των μεθόδων για την επίτευξη των στόχων που έχουν συμφωνηθεί σε κοινοτικό επίπεδο. Οι οδηγίες πρέπει εξάλλου να μεταφερθούν στο εθνικό δίκαιο. Η χρήση ενός κανονισμού ευθυγραμμίζεται με άλλες στατιστικές νομοθετικές πράξεις για τις στατιστικές, οι οποίες έχουν εκδοθεί από το 1998 και εξής.

#### 4) ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η πρόταση δεν έχει επιπτώσεις στον κοινοτικό προϋπολογισμό.

#### 5) ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- **Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος**

Η προτεινόμενη πράξη αφορά θέμα του ΕΟΧ και πρέπει κατά συνέπεια να καλύπτει



και τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 577/98 του Συμβουλίου για τη διενέργεια δειγματοληπτικής έρευνας εργατικού δυναμικού στην Κοινότητα**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 285 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής<sup>1</sup>,

Αφού ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής Στατιστικού Προγράμματος (ΕΣΠ), σύμφωνα με το άρθρο 3 της απόφασης 89/382/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1989<sup>2</sup>,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία που θεσπίζεται στο άρθρο 251 της συνθήκης<sup>3</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τη στρατηγική της Λισαβόνας και όπως επιβεβαιώθηκε από την ενδιάμεση επανεξέταση το 2005, η Ευρώπη πρέπει να επικεντρώσει περισσότερο τις πολιτικές της στην ανάπτυξη και στην απασχόληση ώστε να επιτύχει τους στόχους της Λισαβόνας.
- (2) Η ανάπτυξη της Κοινότητας και η λειτουργία της εσωτερικής αγοράς αυξάνουν την ανάγκη για συγκρίσιμα δεδομένα που να επιτρέπουν την εξέταση του αντίκτυπου που έχει η διάρθρωση και η κατανομή των αποδοχών στην αγορά εργασίας, ιδίως ως μέσο για την ανάλυση της προόδου της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής.
- (3) Για να μπορέσει να φέρει εις πέρας τα καθήκοντα που της έχουν ανατεθεί, η Επιτροπή χρειάζεται δεδομένα σχετικά με την ταξινόμηση των αποδοχών ανάλογα με κοινωνικοοικονομικά χαρακτηριστικά καθώς επίσης και σε σχέση με διάφορες μορφές μισθωτής απασχόλησης· τα δεδομένα αυτά είναι αναγκαία για την ανάλυση και την κατανόηση της αγοράς εργασίας και των αλλαγών που υφίσταται η δομή του εργατικού δυναμικού. Από την άποψη αυτή, τα πλεονεκτήματα της ταξινόμησης δεδομένων για τις αποδοχές σε δεκατημόρια σε σχέση με άλλα χαρακτηριστικά της απασχόλησης είναι ευρέως αναγνωρισμένα.
- (4) Η κοινοτική έρευνα για το εργατικό δυναμικό είναι, βασικά, η πρώτη και η εγκυρότερη πηγή αναφοράς όσον αφορά τις πληροφορίες για την αγορά εργασίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση ενώ οι αμοιβές, ως θεμελιώδης μεταβλητή που εξηγεί τη

<sup>1</sup> EE C [...] της [...], σ. [...].

<sup>2</sup> EE L 181 της 28.6.1989, σ.47.

<sup>3</sup> EE C [...] της [...], σ. [...].

συμπεριφορά της αγοράς εργασίας, πρέπει να αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα της εν λόγω έρευνας έτσι ώστε η ανάλυση των αγορών εργασίας να είναι πληρέστερη.

- (5) Κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 577/98<sup>4</sup> του Συμβουλίου πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### *Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 577/98 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 4 το σημείο 1 της παραγράφου 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«(1) αποδοχές από την κύρια εργασία»·

2. Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### *«Άρθρο 6*

#### **Διαβίβαση των αποτελεσμάτων**

Εντός δώδεκα εβδομάδων από τη λήξη της περιόδου αναφοράς, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στη Eurostat τα αποτελέσματα της έρευνας, χωρίς άμεσα αναγνωριστικά στοιχεία.

Στην περίπτωση που για την παροχή αυτών των πληροφοριών χρησιμοποιούνται διοικητικά δεδομένα, τα δεδομένα που αντιστοιχούν στο χαρακτηριστικό της έρευνας «αποδοχές από την κύρια εργασία» μπορούν να διαβιβαστούν στη Eurostat εντός δεκαοκτώ μηνών από τη λήξη της περιόδου αναφοράς».

#### *Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

---

<sup>4</sup> ΕΕ L 77 της 14.3.1998, σ. 3. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2257/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 336 της 23.12.2003, σ.6).